



جابتن كماجوان إسلام مليسيا

تيكس خطبه

تاجوق :

نعمت مرديك

تاريخ دباچ:

۱۵ صفر ۱۴۴۵ هـ

۱ سيقتيمبر ۲۰۲۳ م

دسدياكن اوليه:

جابتن كماجوان إسلام مليسيا



إتقن كماله وان اسلام ملسيا  
JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA

## نعمت مرديك

١ سبتمبر ٢٠٢٣ / ١٥ صفر ١٤٤٥ هـ

الحمد لله القائل:

﴿أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾

سورة إبراهيم ٧ ﴿﴾

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

برتقوله كغد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا قرينتهش دان منيغكلكن سكاللا لارغنش. قربايقكن برصلوات ك أئس نبى محمد ﷺ. موده-مودهن كهيدوفن كيت سنتياس دالم ناءوغن الله سبحانه وتعالى. خاطب مغيغتككن قارا جماعه اكر ممبري سفنوه فرهايتين كغد خطبه يغ اكن دسمفايكن دان تيدق ملاكوكن فركارا-

فرکارا یغ لغا سفرتی معکوناکن تیلیفون دان بریوال-بوال، تومشوکن فرہاتین قد خطبه یغ اکن دسمفایکن، مودہ-مودهن کیت سما منداثت ہدایہ دان توفیق دری اللہ سبحانہ وتعالیٰ.

برسمننا سمبوتن ہاری کبغساءن نگارا، خطبه قد ہاری این برتاجوق: "نعمت مردیک".

سبلوم ایت، خاٹب ایغین معیثکن سیدغ جماعہ سکالین اکر تروس إستقامہ مععمارہکن مسجد، سوراو دان مجلس-مجلس علمو، سرتا سالیغ برفسان انتارا ساتو سام لاءین دالم اوسہا مپرو ملاکوکن کباءیقن دان ممبری فریغاتن دالم منچکہ سبارغ بنتوق کموغکرن. دمی کھرمونین نگارا ترچینتا این، خاٹب جوک ایغین برفسان کقد سلوروه اومت اسلام، اکر سنتیاس برہاتی-ہاتی دغن ستیاف فرتوتورن دان تیندقن یغ بولیہ منجروموسکن دیری سنڈیری دان اورغ لاءین ک لمبہ دوسا، ککوفورن دان کفاسقن. ایغتلہ فرمان اللہ سبحانہ وتعالیٰ دالم سورة الإسراء آیات ۳۶:

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ۝۳۶

مقصودن: "دان جاعنلہ اشکاو معیکوت اف یغ اشکاو تیدق ممقوپاء ی فغٹاھوان معنائین؛ سسوغکوهن فندغرن دان فغلیہتن سرتا ہاتی، سما اشکوتا ایت نٹف اکن دتاش تنتغ اف یغ دلا کوکنٹ".

سیدغ جماعہ یغ درحمتی اللہ،

الحمد للہ، کیت فنجتکن راس شکور کقد اللہ سبحانہ وتعالیٰ کران سمالم، برسامان ۳۱ اوگوس ۲۰۲۳، کیت تلہ مپمبوت اولغٹاھون کمردیکان یغ ک-۶۶. کمردیکان یغ کیت نعمتی ہاری این مروفاکن سالہ ساتو نعمت کورنیان اللہ

سبحانه وتعالى يغ فرلو كيت شكوري دان قليهارا دغن سبائيقش. دالم كونسيق سبواه نكارا سجهترا دان بهانجا، كمرديكائن مروفاكن كونچي اوتام اونتوق منچاڤايش.

دالم اسلام، كمرديكائن مرغكومي سلوروه اسفيك كهيدوثن مأنسي سام اد دري سودوت: اكام، فوليتيك، فيكيرن، مشاركت دان كقريبادين، دان قلباڤاي بنتوق "مرديك" يغ لاءين، دغن شرط اي بوكن برلندسكن هاوا نفسو، دان ممنفعتكنش اونتوق توجوان كباءيقن سام اد اونتوق ديريش سنديري ماهوڤون اونتوق كباءيقن مشاركت عامش، سرتا تيدق برتننغن دغن كمصلحتن اتاو مروكيكن اورغ لاءين.

مرديك جوڤ حقيقتش ممبنتوق مشاركت يغ لبيه ماتغ دان راسيونل معهادتي سسواتو ايسو دان فرمسألن. سيكف تعصوب دان فاناتيسمي يغ منبل لبيه-لبيه لائي دالم ايسو فوليتيك كقارتين بوكله سواتو سيكف يغ بايق اونتوق دعمالكن اڤاته لائي دتروسكن لبيه-لبيه لائي دغن اوسيا كمرديكائن نكارا يغ تله منچاڤاي ٦٦ تاهون قد تاهون اين.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

بييس بوكن برارتي كيت بوليه ملاكوكن اڤا ٢ سهاج سماهون. بييس مرديك دالم اچوان اسلام ماسيه لائي برسيفادنكن حلال دان حرام سرتا سكاللا اوندغ-اوندغ دان قراتورن يغ تله دنثفكن سام اد دالم القرءان، حديث رسول الله ﷺ دان قراتورن-قراتورن يغ تله دنثفكن اوليه فمرينته سلاكيمن تيدق برتننغن دغن اجرن اكام. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة النساء ايات ٥٩:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِن تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ١٠

مقصودش: "واهاي اورغ-اورغ يڭ برايمان، طاعتله كامو كشد الله دان طاعتله كامو كشد رسول الله دان كشد "اولى الأمر" (اورغ-اورغ يڭ برکواس) دري كالغن كامو. كمودين جك كامو بر بنته-بنته (برسليسيهن) دالم سسواتو فرکارا، مك هندقله كامو مغمباليكنش كشد (كتاب) الله (القرءان) دان (سنه) رسول-ث - جك كامو بنر برايمان كشد الله دان هاري اخيره. يڭ دمكين اداله لبيه بايق (باكي كامو)، دان لبيه ايلوق قولاً كسودهئش".

كبييسن بوكن برارتي مغيكوتي هاوا نفسو دان شهوات، ممواسكن كايغينن، اتاو مپباركن كراگون دان منچاروكن فيكيرن، مبعكيتكن فتنه دان مپرغ اورغ لاءين؛ كبييسن مموپاي باتس-باتس يڭ تيدق بوليه دلغكر اوليه كوارسن مانسي يڭ برعقل.

سيدغ جماعه يڭ درحمتي الله،

كمرديكاءن اين داومقامكن سقرتي سبواه كافل يڭ سدغ برلاير دتغه لاءوتن. كيت يڭ برسام-سام مكرقكنش دان منجاكش درقد روسق اتاو ترسارس دري اره توجوانش. كيت برسام-سام متهادفي باداي دان اومبق يڭ مغممقس. ماسيغ-ماسيغ اد فرانن دان توكنس يڭ تله دأمانهكن. كيت برسام-سام منجاك دان مراوات انتارا ساتو سام لاءين يڭ مغالي كسوسهن. نامون، جك اد انتارا كيت يڭ مميقي مصلحة اتاو متلامت اوتوق منچاڤاي كفتيغن اينديويدو، كلومفوق اتاو كولوغن ترنتو، مك

اي اكن مېوك كښد عنصر سابوتج، يڅ اخيرڅ اكن مروسقن سديكيت دمي سديكيت كافل يڅ كيت نايقي اين. لانون-لانون فنجاهه سنتياس ممرهاتي دان منوڅكو فلواغ اوتتوق منجابه دان منجاره كافل يڅ اينده اين لتس اخيرڅ، كيت جوڅ يڅ روڅي.

فريډان يڅ كيت ميليكي مروفاكن كاونيكن دان بوقتي مها يېقتسان الله سبحانه وتعالى يڅ معهندي كيت ساليڅ معنل انتارا ساتو سام لاءين دان ممينا كقواتن دري فريډان يڅ اد.

خاطب ايڅين ممتيق نصيحت درډ تونكو عبدالرحمن فوترا الحج، فردان منتري مليسيا يڅ فرتام. بلياو مپوت:

"اورڅ ملايو، چينا، دان اينديا دان لاءين-لائين قوم يڅ هندق منومقوكن طاعة ستيا دان تيڅكل برسام سرتا منومقو دان منومقهكن داره سرتا بركجا ممبنتيڅ تولڅ د نكري اين، تيڅكلله دڅن بايق انتارا ساتو دڅن لاءين كران نكري اين اداله برلائين دڅن مان-مان نكري يڅ اد د دنيا اين. كيت سموا رعيت مليسيا. اينله ايكتن يڅ مپاتوكن كيت. ماريه كيت سنتياس ايغت بهاوا فرقادوان اداله كقواتن اساس كيت سباڅي رعيت دان سباڅي سبواه نڅارا".

سيدڅ جماعه يڅ درحمتي الله،

جوسترو، مڅاخيري خطبه هاري اين، خاطب ايڅين ممبوات بيراف روموسن: فرتام: كمرديكاهن يڅ كيت نعمتي هاري اين مروفاكن ساليه ساتو نعمت كورنيان الله سبحانه وتعالى يڅ فرلو كيت شكوري دان فليهارا دڅن سبائيڅن.

كدوا: ببس مرديك دالم اچوان اسلام ماسيه لاني برسماادنكن حلال دان حرام سرتا سكاللا اوندغ-اوندغ دان فراتورن يغ تله دنشكن سام اد دالم القرءان، حديث رسول الله ﷺ دان فراتورن-فراتورن يغ تله دنشكن اوليه فرينته. كتيك: فربذاءن يغ كيت ميليكي مروفاكن كأونيكن دان بوقتي مها بيجقسان الله سبحانه وتعالى يغ معهندي كيت ساليغ مغل انتارا ساتو سام لاءين دان ممينا كقواتن دري فربذاءن يغ اد.

الله سبحانه وتعالى برفرمان دالم سورة الأعراف آيات ٩٦:

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَأَتَّقُوا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ  
وَلَٰكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ٩٦

مقصودن: "دان (توهن برفرمان لاني): سكي راڻ فنودودوق نكري ايت، برايمان سرتا برتقوي، تنتوله كامى اكن ممبوك كقد مريك (فينتو فغورنياان) يغ مليمقه-ليمقه بركتن، دري لاغيت دان بومي. نثافي مريك مندوستاكن (رسول كامى)، لالو كامى تيمفاكن مريك دغن عذاب سيقسا دسببكن اف يغ مريك تله اوسهاكن."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،  
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي  
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،  
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمْرُكُمْ  
بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى

النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ٥٦

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا  
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي  
التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.  
اللَّهُمَّ أَيْدٍ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ جَلَالَةَ مَلِكِنَا كَبَاوَهُ دَوْلِي يَغْ مَا  
موليا سري قدوك بكنيدا يغ دفتوان اكوغ، السلطان عبد الله رعاية الدين المصطفى  
بالله شاه ابن المرحوم سلطان حاج أحمد شاه المستعين بالله.

وَكذلك كباوه دولي يغ ما موليا سري قدوك بكنيدا راج فرمايسوري اكوغ، تونكو  
عزيزه أمينه ميمونه إسكندريه بنت المرحوم المتوكل على الله سلطان إسكندر  
الحاج.

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَءَهُ وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ  
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.



اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا آمِنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءَ رَخَاءٍ، دَارَ عَدْلٍ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ،  
وَسَائِرَ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ.

اللَّهُمَّ اعْرِضْ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصِرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ،  
وَاخْذَلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا  
وَمَا بَطَّنَ، مِنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَمِنْ بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.  
اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ  
الرَّاحِمِينَ.

يا الله! دغن صفة- مويغ ما فوره دان ما مندغر! اشكوله يغ ما برکواس اتس تياف-  
تياف سسواتو. کامي همبا- مويغ له، مرايو اکر اشکاو امقونکن سکالا دوسا يغ تله  
کامي لا کوکن. يا الله! چوکوفکله کامي دغن رزقي يغ حلال دان جاء وهکله کامي  
دري رزقي يغ حرام. چوکوفکله کامي دغن کورنياء نمو دري برکنتوغ کثد سلاء ينمو.  
هيندرکله کامي دري سبارغ فتنه، بالا بنچان، وابق فپاکيت، فربواتن- فربواتن کجي  
دان منکر، سفرتي رسواه، ساله کونا کواسا دان هيپورن يغ ملا لا يکن. هاش کقدمو  
جوا يا الله، تمثت کامي معادو دان موهون فرتولوغن.

يا الله! ساتوکله کامي اتس اکام- مو دان هيندرکن کامي دري فرسليسيهن سرتا  
فرچاهن يغ برقنجغن. جاديکله کامي دان کتورونن کامي اورغ- اورغ يغ استقامة  
منديريکن صلاة سچارا برجماعه سرتا تگون معمارهکن مسجد. سسوغکوهش هاش

کقدمو جوا يا الله، دعا کامي موهون دفرکنن دان دتريما.  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَائِي ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ١٠  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.